

JÁSZAPÁTI ÉS VIDÉKE.

Társadalmi és közgazdasági hetilap. — Megjelenik minden vasárnap.

ELŐFIZETÉSI ÁR:

Egész évre	8 kor.
Fél évre	4 "
Negyed évre	2 "

Felelős szerkesztő:

ifj. Imrik József.

Egyes szám ára 20 fillér.

Nyilttér soronként 40 fill.

Kéziratokat vissza nem adunk.

Hitbizomány és nagybirtok.

Az összefüggés a kivándorlás méreteinek szédületes növekedése s a nagy földterület birtokmegosztása között már régen ismeretes és teljesen feltárt dolog. S midőn ez az összefüggés most gazdasági testünk könnyen végzetessé válható megbetegedésében csucosodik ki, könnyen nyulhatunk vissza a régi nagyjaink programtárába mentőgondolatért s akkor rá kell találnunk Deák Ferenc bölcsességei között arra a programpontra is, hogy: a holtkéz birtokszerezése megszorítandó, a hitbizományok pedig megszüntetendők.

A hitbizományhoz kihatás tekintetében igen hasonlatosak nagybirtokaink azzal a sajátos bérleti rendszerrel, minőhöz hasonló csak a keleti államok tudnak felmutatni. A fő és albérlők néhol két-háromszoros rétege fekszik rajta a legalsó, a földet közvetlenül megművelő paraszt kisbérlőn és nyomja azt. Velóban nem csoda, ha a föld hozamából alig képes kielégíteni a föllette levő bérlő-rétegeket s

a maga és családja gyarapodására semmije sem marad.

Jól tudjuk, hogy a hitbizományok megszüntetése az egész birtokrendszerreform kérdés-komplexumának csak a kisebbik része, hogy úgy mondjuk, csak egy kiálló kampó, mintegy fogantyúja a kérdésnek, melybe okvetlen belebotlik annak a keze, a ki a kérdéshez komolyan hozzányúl.

Valamint hogy az ipari termelés fejlődésének mentől magasabb fokán, mentől erősebb és nagyobb méretű tőke-koncentrációra vezet, sőt szükségképpen arra vezetnie kell, épúgy fel kell tételoznünk az aratógépiát a mezőgazdasági nevelésre is. És ha mégis van a két termelés (ipari és mezőgazdasági) között eltérés, a minthogy tényleg van, akkor ez az eltérés nem lehet lényegi, a dolog természetében bentrejti, hanem másféle, talán külső okok által előidéztet különbség. S e ponton ütközünk a hitbizományokba. Jogilag megrögzített nagy birtoktestek ezek, rendszerint már felállításuknál fogva is objektíve valamely család díszének fentartására és nem gazdasági

erőinek és képességeinek kifejtésére rendeltetvők, subjektíve is ilyenekül kezeltetvén, mentől kevesebb gondal, fáradozással, munkával műveltetnek, tehát okvetlen külterjes művelésre kárthatatvák.

Nagy tőkék ezek, de nem valódi tőke-koncentrációk, mert a koncentrátság minden jellege nélkül valók. Míg az ipari koncentrált tőkék a legnagyobb arányu gépüzemmel, időnek, anyagnak teljes, tökéletes kihasználásával, munkamegosztás és munkaegyesítés folytonos tökéletesítése mellett a legszabatosabb gazdaságosság jegyében töltik be nagy feladataikat a fejlődés vonalán, addig a hitbizományokon a termelőmunka oroszlánrésze az esőre és napsugárra hárul.

Ugyanezt a jelleget tüntetik fel nagy birtoktesteink. Ennek megfelelően birtokrendszerünk reformja alatt nem csupán a hitbizományok korlátozását kívánjuk érteni s távolról sem tartanók óhajtandónak azt, hogy nagybirtokok ne legyenek, mert mindez csak reflexe annak a valóban nagy bajnak, hogy az ország területének nagy része, csak-

T Á R C A.

Hazugságok.

Irta: Fehér Jenő.

A hunyó nap utolsó sugarait vetette a felkai völgybe. Tulnan, a Tátra orma fölött már lassan kuszott fel a hold halavány tányérja. A fürdőhely esplanadején vidám csevegő társaságok verődtek össze. A fiatalok kacagva rótták fel s alá a kavicsos utat, míg a sétányt koszoruzó padokat a korosabb fürdővendégek okkupálták: köhécselő asszonyok, akik az alkonyati fuvalom elől fázósan vonták össze értékes sáljukat és többé-kevésbé nyavalyás öreg urak, akiket meglátszott, hogy nem a fásztó munka betegei. Itt-ott egy nyalka katonatiszt ödöngött könnyű bluzban, kard nélkül, összes fegyverzete egy vékony lovaglőostor, amelyet midannyiszor megsuhogtat a levegőben, valahányszor valami szellemességet akar kivágni. Szintelen bókjait udvarias mosolylyal hálálja meg a leánysereg.

Ez a kép untatott engem. Egész súlyá-

val reám szakadt a magány után való vágyakozás, amely — ha megép — ellenalhatatlan erővel sodor el az emberi társaságtól. Mint a szélvihar a hegyi sziklákat, üz, hajt, kerget mindaddig, amíg körülöttem nincsen egyéb egy pár égbenyuló fánál és fölöttem nincs más, mint a csillagos mennyboltozat.

Sietve tértem le az esplanade kanyargós ösvényén, egyenesen az erdő felé. Mire odaértem, besötétedett. Köröskörül mélységes csend volt, csak a tücskök cripeltek bántó egyhangúsággal. Fénybogarak usztak a levegőben.

Jobbfelől pompás nyaraló szegélyezte az országutat. Nem volt valami hatalmas épület. Ellenkezőleg. Inkább egy kedves kis kalitkához, puha, meleg fészekhez hasonlított, afféle buvóhely szerelmes párok részére, akik a boldogságot nem keresik másutt, csak egymás szemében, és nem akarnak hallani egyebet, mint egymásnak gyöngéd suttozását.

Világosbarna földszintes épület volt, nagy tágas erkélyvel, amely csaknem az országutig szögelt ki. Az asztalon kerti lámpa pislogott, halvány világosságot terjesztve maga körül. A verandán nem volt senki.

Közvetlenül a villa előtt, de már kint az országuton, magános pad volt, amelyre rávetődött a nyaraló árnyéka. Letültem erre a

padra s a mig mohón szivtam magamba a hegyek felől áramló friss levegőt, gyönyörködtem a bűbajos est panorámájában. Néztem a homályba vesző hegyek körvonalait, amelyeket derékon vágtak el a ködfoszlányok. A hegyek alján itt-ott kigyuladt valami apró fény, egy darabig imbolygott, reszketett, aztán kialudt.

Álmodozásomból ajtócsapkodás riasztott fel. A zaj a veranda felől jött. Nem láttam senkit, mert háttal ültem a nyaraló felé, de tisztán hallottam, mikor egy öblös férfihang szólt:

— Küldje be a feleségemet!

Röviddel azután ismét ajtócsikorgás, ruhasuhogás, majd néhány pernyi csönd. Végül az előbb említett öblös hang szólt meg ismét:

— Azt hiszem, ma már elég nyugodtak vagyunk mindaketten ahhoz, hogy minden lelki emóció nélkül, kölcsönös szemrehányások elkerülésével és teljes higgadtsággal beszélhessünk a jövőről. Arról a mi elkerülhetetlen. A minék be kell következnie.

— Az elválásunkról? — vágott közbe egy kellemesen csengő női hang, a melyben könnyed guny rezgett.

— Arról. Azt hiszem, ön is be fogja látni . . .

nem fele, mely hitbizományt és nagybirtokot képez, külterjes művelés alatt áll, tehát gazdaságilag tökéletesen kihasználva nincsen.

Az a kincs, mely itt kihasználatlanul hever, ez a *lucrum cessans*, mely évről-évre növekszik, ez hiányzik ennek a népnek s hajtja tengereken át.

S a haza földjében rekedő eme kincs után is a kis ember, a kisbirtokos adózik tulajdonképpen, mert a nagybirtokok eléggé ki nem használt voltával magyarázható meg csak, hogy a kisbirtok adója, teherviselése aránylag sokkalta nagyobb, mint a nagybirtoké. Alapvető okát kell látnunk ebben a folytonos drágulásnak is, mert a termelés fokozása nem áll arányban a szükségletek növekedésével. Sőt, hogy a munkabérek nem emelhetők jobban, szintén annak tulajdonítható, hogy az erre fordítható értékek a földből ki nem emeltetnek.

Óstermelésünk belterjessé tétele tehát a legelső feladatunk. Azaz birtokrendszerünket úgy kell átalakítanunk, hogy a haza földjének mind belterjesebb művelését s a tőkének a mezőgazdaság terén való decentráldását avagy koncentráldását ne akadályozza, mert a gazdasági erők szabad mérkőzésének kell meghatároznia a birtokformációt és ott, a hol a kellő képességek és előfeltételek jelen vannak, önmagától fog a birtok koncentráldni s ahol az előfeltételek és képességek hiányoznak, decentráldni fog. Így mindenestre harmonikusabban alakul ki a birtokeloszlás, a mi a szabad tulajdon elvébe ékelt hitbizományi rendszer mellett nem várható. Nem pedig azért, mert a birtokmegkötés jogi szerkezete mentességet biztosít hazánk területére jelentékeny részének azon gazdasági törvény szankciója alól, mely a termelőt a folytonos fejlődésre, a ter-

melés folytonos fokozására, munka, idő és anyag folyton tökéletesebb kihasználására kényszeríti. Ezt a törvényt röviden kapitalizációnak nevezhetjük és szankciója az, hogy az ellene vétő termelő pangásnak néz elé és esetleg tönkre jut.

A kapitalizáció nem tűr sztagnálast, a megállás: visszaesés!

H I R E K.

Halálozás. Megdöbbenő gyászeset történt községünkben csütörtökön, szeptember 12-én este 7 órakor. Uri társaságunk egyik rokonszenves, szeretetreméltó s általánosan tisztelt és kedvelt tagja: *Serák Sándor* jászapáti gyógyszerész hirtelen elhalálozott. Váratlanul, megdöbbenő és fájdalmas meglepetésére mindazon sokaknak, akik őt nagyon szerették, megrohanta egy gyilkos betegség és ugyszólván rövid pár óra alatt végzett vele. Elrabolta szép hivatásától, melyet olyan ideális buzgalommal és ritka ambícióval szolgált mindnyájunk érdekében; elragadta megszámálhatatlan jóbarátai társaságából, melyben egyenes lelke, gavalléros uri modora s önzetlen, önfeláldozó, nemes gondolkodása és lovagias viselkedése időtlen-időkig feledhetetlen példa leszen; elszakította előkelő rokonságától, amely nemcsak a vérségi kötelék kapcsán, de jóságos lelke és szerető szíve révén is nagyon szerette s letépte ifju hitvese kebeléről — letépte nyolchónapos boldog házasságának verőfényesen ragyogó, szépséges álmokkal teli mámoros tavaszán . . . Mélységes fájdalommal, igaz és őszinte részvétellel áll koporsója mellett az egész

város. Siratja benne a jóságos, nemes, munkás, becsületes, igaz embert, aki soha senkinek nem ártott, aki soha senkit meg nem bántott, aki egész életét hivatásának szentelte s aki minden idejét embertársai szolgálatában, barátai, rokonai és kedves hozzátartozói szeretete és becsülése kiérdemlésében töltötte el. Emléke sokáig élni fog közöttünk, mert nemes lelkét, jóságos szívét és kedves alakját nem pótolhatja nekünk talán soha senki. . . .

Temetése szombaton, szeptember 14-én délután ment végbe a rokonság, a községi uri társaság s a lakosság impozáns részvétele mellett. Családjá a fájdalmas gyászesetről a következő jelentést adta ki:

Özv. Serák Sándorné szül. *Pontos Gizella* mint neje; — *id. Serák Sándor* mint édesapja; *Koltai Pálné* szül. *Serák Franciska* s ennek kisleánya *Aranka* és *Serák Mihály* mint testvérek és az egész rokonság nevében fájdalomtól megtört szívvel jelentik a forron szeretett férjnek, fiúnak, testvérnek és nagy bácsinak *Serák Sándor* gyógyszerésznek f. hó 12-én este 7 órakor, életének 36-ik, boldog házasságának 1-ső évében rövid szenvedés után történt elhunytát. Az engesztelő szent mise f. hó 14-én reggel fél 8 órakor fog lelki-üdveért a jászapáti róm. kath. templomban az Urnak bemutatni s a drága halott hült tetemei f. hó 14-én délután fél 4 órakor a jászapáti sírkertben fognak örök nyugalomra helyezettetni. Jászapáti, 1907. szeptember 13. Béke lengjen drága hamvai felett!

Kinevezés. A m. kir. vallás- és közoktatástügyi miniszter a hivatalos lap közlése szerint Rovny István, Egri György, Barát Árpád, Schultz Lajos, Balla Béla, Barta Béla, Pakot Ilona, Skoda Mariska, Muhoray Olga, Hrabéczy Malvin, Bartáné Parizsa Biri, Muraközy Emília okleveles tanítókat, illetve tanítókat a jászberényi belterületi állami elemi

— Belátom. Mindent belátok . . .

— He, — fakadt ki fanyar nevetéssel a férfi — ön azt hiszi, hogy majd akad még egy olyan bolond a föld kerekén, mint én voltam, aki kiemeltem a semmiből, fénynyel és pompával vettem körül, teljesítettem minden óhajást . . . És a hála? . . . Hogy megcsalt, mint egy, mint egy . . .

— Kérem . . . kérem . . . Ön az imént azt mondta: szemrehányások elkerülésével. Ugyebár, ugy mondta?

— Oh, ném önnek teszek szemrehányást, csak magamnak.

— Lelki emóció nélkül, ugyebár, ugy monta?

— Igen, igen . . . ön nagyon jól megjegyezte a szavaimat, de nagyon rosszul emlékezik vissza azokra a szavakra, amiket ön mondott egykor.

— Már megint szemrehányás! . . .

— Oh nem, amint látja, teljesen nyugodt vagyok.

— Nos, tehát?

— Én végeztem.

— Jó; kívánja, hogy tüstént távozzam?

— Nem, nem sűrgetem. Kerülni kívánom a feltűnést. Én holnap a fővárosba utazom és egy hét múlva visszajövök ide . . . Akkorára ön . . . már . . . nem lesz itt . . . Érti?

— Értem.

— Van még valami kívánsága?

— Van, — mondá a nő. — Emlékeztetni akarom arra, hogy önnel egyidőben megkérte a kezemet *Saskő Sándor* is, aki szintén fénynyel és pompával vett volna körül. Kikosaraztam őt és önt választottam . . .

— Hogy megcsaljon egy harmadikkal, — szolt keserűen a férfihang.

— Csak azt akartam bebizonyítani önnek — folytató a nő — hogy nem voltam ráutalva éppen az ön nagylelkűségére. Más is elvett volna. A házat egyébként holnap elhagyom.

Mindaketten felkeltek. E pillanatban ismét megnyílt az ajtó. A cseléd lehetett.

— Mit akar?

— Nagyságos ur kérem, egy ur van odakint, és kérdezteti, hogy bejöhete-e. Itt a névjegye!

A férfi vontatottan: *Saskő Sándor*.

Az asszony: Elfogadjuk?

— Nem tehetünk egyebet, de . . . a látszatot . . . legalább . . . meg kell örizzünk.

— Természetesen . . .

— Mondja meg, hogy szívesen látjuk!

Röviddel ezután új hang vegyült a társalgásba, a mely a legszívesebb modorba csapott át.

— Legyen szíves édesem, — szolt a férj — három teritékről gondoskodni. Mert *Saskő* barátunkat nem eresztjük ám el!

— Oh, a viláért se!

Megindult a beszéd árja. *Saskő* elbeszélte, mit csinált, hol, merre járt az utolsó két év alatt.

— Önök ketten ezalatt persze gerlék módjára turbékolnak itthon?

— Oh, mi egészen visszavonultam élünk, — mondá az asszony. — Az én uram nem szereti a zajos társaságot. Ugy-e édes fiam?

— Ugy van, drágám.

— Mondja csak *Saskő*, — szolt újból az asszony — maga még mindig nem akar megházasodni?

— Még nem találtam rá az igazira, — felelte a vendég, — de azt hiszem, most rátaláltam a helyes utra, amely az igazihoz fog vezetni. Különben is a példa vonz. Az önök boldogságát látva, a nőtülési kedvem megtízszereződött.

Tíz óra felé járhatott az idő, amikor *Saskő* bucsuzni kezdett. A kertajtóig kísérték.

Amikor visszatértek a verandára, néhány pillanatig cönd volt. Végül a férfi szólalt meg s a hangja a szokottnál érdekesebb volt:

— Ön tehát holnap elhagyja a házat! Utána ajtócsapkodás.

Néhány perc múlva a veranda sötét volt . . .

iskolához, Végh Endre, Csikós József, Potens Miklós, Szalay Zsigmond okleveles tanítókat pedig a jászberényi külterületi állami elemi népiskolához rendes tanítókká ne ezte ki.

A szolnoki kiállítás, melyet ötvenéves fenállásának jubileuma alkalmából rendez a vármegyei gazdasági egyesület, ma, szeptember 15-én nyílik meg nagy ünnepek között, a kormány, a szomszédos vármegyék, sok megyei gazdasági egyesület s a megyei gazdaságközönség jelenlétében. Ünnepi diszgyűlés és Szapáry Gyula gróf arcképének leplezése után pontban fél 12 órakor lesz a művésziesen rendezett s meglepően gazdag kiállítás megnyitása a m. kir. dohánybeváltó hatalmas telepén. Délután félkét órakor banket a Kossuth Szállóban.

A kiállítás szeptember 15—22-ig tart. Baromfi kiállítás szeptember 15—17-ig; ló és juhkiállítás szeptember 22-én és ügetőverseny ugyancsak szeptember 22-én lesz.

Papválasztás. Községünk képviselőtestületének egyházvédnöksége f. évi szeptember 21-én, szombaton délelőtt 10 órakor ülést tart a községháza nagytermében. Az ülés egyetlen tárgya: a megüresedett plebánosi állásra a kijelölés megejtése.

Tanító választás. A helybeli rk. iskola-szék f. évi szeptember 21-én délelőtt 11 órakor a községházán ülést tart, melyen az üresedésben lévő egy tanítói és egy tanítónői állást fogják választás útján betölteni.

Bucsu vacsora. Lippe Vilmos kir. táblai bíró nyugalomba vonulása alkalmából a szolnoki kir. törvényszék bírói és jegyzői kara, a járásbíró, az ügyészség, az ügyvédi kar s a törvényszéki orvosok és a kereskedelmi tanácsosok együttesen bucsu vacsorát rendeznek, amely f. hó 21-én este 8 órakor tartatik meg Szolnokon, a vasút melletti Kossuth Szállóban.

Nagy tűz Bessenyszögön. A szatmári káptalan bessenyszögi birtokán hatalmas tűz volt f. hó 7-én, szombaton estefelé. Az összes tanyaépületek elhamvadtak s bennük elpusztult a nagy értéket képviselő gazdasági eszköz is. A kár több mint 14.000 korona. A bessenyszögi csendőrség a tűz keletkezésének okát kutatva, megállapította, hogy a veszedelmet gyújtogatás okozta. A gyújtogató egy gazdasági cseléd: Tóth András törökszentmiklósi lakos volt, aki galád cselekedetét — az ő beismerése szerint — a birtok bérlőjének, Ehrlich Jakabnak rábeszélésére követte el. A csendőrség e valomás alapján úgy Tóth Andrást, mint a bérlőt: Ehrlich Jakabot beszálította a szolnoki kir. ügyészség fogházába.

Villand Testvérek cirkusza Szolnokon. A világ egyik legnagyobb és legmodernebbül berendezett cirkusza kitűnő társulattal a kiállítás idejére Szolnokra érkezett s ott előadásait már tegnap, szombaton este megkezdte. A cirkuszban 45 ló, 5 elefánt, 30 kutya és 120 artista szerepel. Helyárak: 3, 2, 1,60, 1,20 korona. — A híres cirkuszra felhívjuk a közönség figyelmét.

Táncmulatság Jászkiséren. A jászkiséri géptulajdonosok és gépészek f. hó 22-én a 48-as kör termeiben szegény gyermekek felruházására zártkörű táncmulatságot rendeznek. Belépődíj személyenként 1,50 fill., családjegy 4 korona. Kezdeté este 8 órakor. Ételekről és italokról a rendezőség maga gondoskodik és pedig úgy, hogy maga állít fel konyhát s azon maga főzet, hogy a jótékony célra szánt jövedelmet ezáltal is gyarapítsa.

Kaszinói táncmulatság Jászapáti. Az apáti Kaszinó-Egyesület mult szombaton, szeptember 7-én este sikerült táncstét rendezett. E táncstét rövid idő alatt másik kettő is fogja követni, melyeken a számozott ruhatári jegyek egy értékes tárgy kisorsolásához sorsjegyek gyanánt szolgálnak. A sorsolás csak a harmadik táncstét fog meg-

ejtetni, miért is a táncstét iránt állandóan nagy érdeklődés mutatkozik.

Az iparoskör táncmulatsága, melyet folyó hó 8-án, bucsu napján este rendezett a helybeli iparos fiatalság, a szokott módon; fényesen, nagy anyagi és erkölcsi siker kíséretében zajlott le. Megjelent a község egész iparos társasága sok szép lánnyal, még több szép asszonnyal s folyt a tánc a legjobb kedvvel egész a hajnali órákig. Az első négyest 68 pár táncolta. — Felülfizettek: Töröcsik Gáspár és Kovács János 2—2 K, Kovács Lajos és Réz. István 1—1 K, Nagy Menyhért és Kocsis István 40—40 f, Zsemle Ferenc, Nagy István és Abonyi János 20—20 fillért, akiknek áldozatkészségükért ez uton is köszönetet mond a rendezőség.

Vásár. Mult vasárnap, szeptember 8-án volt meg községünkben az őszi vásár. Ugyanazon a napon másik három községnek is volt vásárja vidékünkön, de meg véletlenül akkor kezdődött az izraeliták ujéve is, — amiért aztán a vásár alig sikerült. Kirakodók nagyon kevesen jöttek, vevőközönség is alig akadt: déli 12 órára a vásár már véget is ért. . . . Az állatvásár forgalma is szokatlanul kicsiny volt. Felhajtottak 950 lovat, 1800 szarvasmarhát, 870 sertést, 750 juhot, összesen 4370 drb állatot, melyből eladtak 159 lovat, 422 szarvasmarhát, 254 sertést és 118 juhot, összesen 953 drb állatot. A vásár különben a legnagyobb rendben folyt le.

Magyar Otthon. Tisztelt olvasóink becses figyelmébe ajánljuk a Budapesten, Főherceg Sándor-utca 30 sz. alatt levő *Magyar Otthon Penziót*. Mérsékelt árban elegánsan butorozott, különbejárta szobákat lehet ott bérelni s esetleg teljes ellátás is kapható. Csoportos jelentkeznek megfelelő kedvezmény. *Szigoruan családi otthon.*

Orvosi körökben már rég ismert tény, hogy a *Ferencz József keserűviz* valamennyi hasonló vizet, tartós haszajtó hatása és említésre méltó kellemes ízénél fogva, már kis adagban is tetemesen felülmulja. Kérjünk határozottan *Ferencz József keserűvizet.*

HIRDETÉSEK

Egy ügyes

tanuló fiú

azonnal felvétetik
Kovács Lajos férfisabó-
üzletében Jászapáti.

Földeladás.

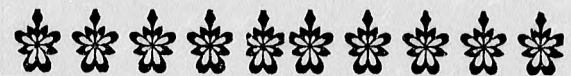
Abauj-Szikszo város határában közvetlen a város mentén, a Hernád völgyében elterül egy 1140 holdas prima birtok, fekete talaju, telepítésre igen alkalmas, tehát mindazok, akik ezen birtoktestből vásárolni szándékoznak, forduljanak *Manovill József urhoz Budapest IV. Eskütér 6. szám* alá, kivel ott érintkezésbe lehet lépni.

A birtok már parcellázva van 5000 □-öles parcellákba kítüzve és ami a legfőbb, rögtön birtoklásba vehető.



Kiadó lakás.

Jászkiséren özv. Fabó Lajosné háza a piactéren azonnal kiadó. — Üzlethelyiségnek is alkalmas.



2652

1907

Pályázati hirdetés.

Jásznagykunszolnok vármegyében Nagykörű községben községi orvosi állás szerveztetvén, erre ezennel pályázatot hirdetek.

Ezen állással évi 1600 korona fizetés, 200 korona lakbér és a szabályrendeletileg megállapított orvosi, halottkémlési és husszemle díjak vannak összekötve. Megválasztott tartozik az összes törvény és rendelet által reá rótt köteleességeket teljesíteni.

Felhívom pályázni ohajtókat, hogy szabályszerűen felszerelt pályázati kérvényeiket hivatalomhoz legkésőbb folyó évi szeptember hó 25-ig nyujtsák be.

Jászapáti 1907. szeptember 4.

Cseh József
főszolgabíró.

Mindenféle könyv-
nyomdai munkákat
jutányos árért ké-
szít e lap nyomdája.

HIRDETESEKET Hutányosan felvesz akiadóhivatal

Igyunk Szántói savanyuvizet!

Van szerencsém a nagy-
érdemű közönség tudomására
hozni, hogy a Szántói viz ki-
zárólagos eladását a helyi piac
részére megnyertem s e minden
tekintetben kiváló savanyuvizet
az alábbi rendkívül jutányos
áron hozom forgalomba.

A Szántói természetes sa-
vanyu forrás viz különösen a
gyomor rendetlen működésénél
van javasolva, de mint élvezeti
ital, borral is rendkívül kelle-
mes üdítő hatása s hivatva van
arra, hogy minden más sava-
nyuvizet kiszorítson a forga-
lomból.

árak: $7\frac{1}{10}$ literes üveg 30 fillér.
 $1\frac{3}{10}$ " " 48 "

5 üveg vételénél üvegenként 2
fillér engedmény.

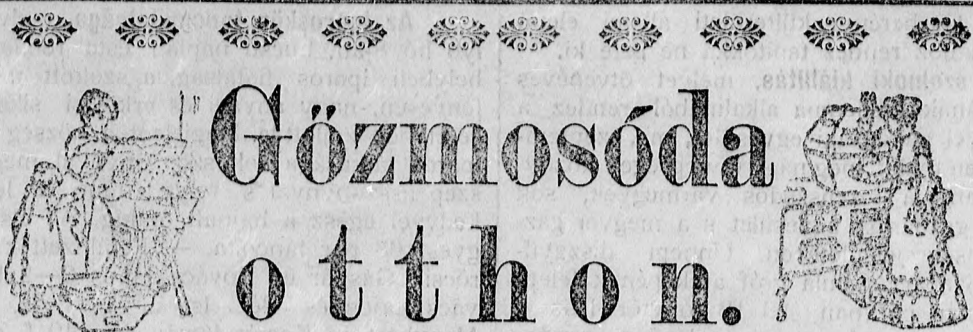
Az üres üvegek — a $7\frac{1}{10}$ -es 6,
az $1\frac{3}{10}$ -es 8 fillérért vétetnek
vissza.

Kiváló tisztelettel
Imrik József
fűszerkereskedő.

Igyunk Szántói savanyuvizet!

Minden üvegtől 1 fillér hazafias célra.

Minden üvegtől 1 fillér hazafias célra.



A John-féle telgőzű

52—24

MOSÓGÉP

vakítófehérre mossa a ruhát s egyuttal fertőtleníti is a nélkül,
hogy a ruhára a legkisebb káros hatással lenne. Főelőnye, hogy
a ruhát nem dörzsöli, huzogálja s így a legfinomabb csipkék is
veszély nélkül moshatók benne.

Idő — pénz — munka

megtakarítás, ugyszintén tüzelő és mosóanyagban 75% s így a
mosás $\frac{1}{3}$ -ad idő alatt játszva elvégezhető vele.

Sok ezer darab használatban

Sok ezer elismerőlevél.

Magyarországi főraktár:

Geittner és Rausch cég Budapest

VI. Andrassy-ut 8/A

Arjegyzék mosógépekről, háztartási, tej- és borgazdasági, műszaki és sport
cikkekről kívánura ingyen és bérmentve.

Iszákosság nincs többé!

Kivánatra bárkinek bérmentesen küldünk
egy próbát a Cozaporból. Kávé, tea, étel
vazg szesz italban egyformán adható
aóivy tudta nélkül.

A COZAPOR többet ér,
mint a világ minden szöbe-
széde a tartózkodásról, mert
csodahatása ellenszenvessé
teszi az iszákosnak a sze-
szes italt. A COZA oly esen-
desen és biztosan hat, hogy
azt feleség, testvér avagy
gyermek egyaránt, az ivó-
nak tudta nélkül adhatja és
az illető még csak nem is
sejti, mi okozta javulását.
A COZA a családok ezreit
békítet ki ismét, sok, sok
ezer férfit a szegény és be-
csülettenségtől megmentett,
kik később józan polgárok
és ügyes üzletemberek let-
tek. Temérdek fiatalembert a
jó utra és a szencséjéhez se-
gitett és sok embernek életét számos évvel meg-
hosszabbította.

Az intézet, mely a COZAPOR tulajdonosa, mind-
azonoknak, kik kívánják egy próba adagot és egy köszönő
írásokkal telt könyvet díj és költségmentesen küld,
hogy így bárki is meggyőződhessen biztos hatásáról.
Keszkesdünk, hogy az egészségre teljesen ártalmatlan.

Ingyen próba 414 sz.
Vagja ki ezen szelvényt és
küldje mégma az intézetnek
(Levelek 25 f, levelezőlapok
10 fillérre bérmentesítendők.)

Coza Institute
(Dept. 414),
62, Chancery Lane,
London. Anglia.



CLAYTON & SHUTTLEWORTHTM
Budapest, Váci-körút 63,

Által a legjutányosabb árak mellett ajánljuk:

Locomobil és gőzcséplőgépek,

szalmakazalozók, járgány-cséplőgépek, lóhera-cséplők,
tisztító-rosták, konkolyozók, keszáló- és aratógépek,
szénagyűjtők, boronák, sorvetőgépek, Planet Jr.
kapálók, szecakavágók, répvágók, kukorica-
morzsolók, édarátók, érlélmek, egyetemes
acél-ekék, 2- és 3-vasú ekék és minden
egyéb gazdasági gépek.